



ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

КОМИТЕТ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ
ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И
ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ
(ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

4-е заседание,
состоявшееся в среду,
9 октября 1996 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 4-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н КИТТИКХУН (Лаосская Народно-Демократическая Республика)

СОДЕРЖАНИЕ

ПРОСЬБЫ О ЗАСЛУШАНИИ

ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня)* (продолжение)

Заслушание петиционеров

ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня)* (продолжение)

ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ* (продолжение)

ПУНКТ 89 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ* (продолжение)

ПУНКТ 90 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ* (продолжение)

/...

* Пункты, рассматриваемые по решению Комитета одновременно.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Distr. GENERAL
A/C.4/51/SR.4
18 October 1996

ORIGINAL: RUSSIAN

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА*

ПУНКТ 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ ЖИТЕЛЯМ
НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ
И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ*

* Пункты, рассматриваемые по решению Комитета одновременно.

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

ПРОСЬБЫ О ЗАСЛУШАНИИ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ информирует членов Комитета о том, что он получил ряд сообщений с просьбами о заслушании по пункту 18 повестки дня, касающимися Новой Каледонии (A/C.4/51/4/Add.1) и Западной Сахары (A/C.4/51/5/Add.4-8), и предлагает членам Комитета удовлетворить эти просьбы.
2. Предложение принимается.

ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (продолжение) (A/51/23 (Part II, главы III и IV, Part V, глава IX, Part VI, глава X, и Part VII, глава X) и A/51/428, A/AC.109/2041 и Corr.1, 2043, 2044 и Add.1, 2045-2046, 2047 и Add.1, 2049 и Corr.1-2, 2050-2053, 2054 и Add.1, 2055-2059, S/1996/43 и Corr.1, 343 и 674)

Заслушание петиционеров

Вопрос о Новой Каледонии (A/C.4/51/4/Add.1)

3. По приглашению Председателя г-н Вамитан (Национальный социалистический фронт освобождения канаков (НСФОК) занимает место за столом петиционеров.
4. Г-н ВАМИТАН (Национальный социалистический фронт освобождения канаков (НСФОК) говорит, что положение в Новой Каледонии уже десятый год подряд рассматривается в Четвертом комитете. Хорошо известно, что в последние годы в мире произошли важные политические и геополитические перемены, повлиявшие на подход некоторых стран к деколонизации. Необходимо, однако, подчеркнуть, что сохранение механизмов контроля и осуществления принципов и процедур в области деколонизации имеют принципиальное значение для находящихся под опекой малых народов. Подтверждение прав народов на самоопределение и независимость, воплощенных в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, путем объявления десятилетия 1990-2000 годов Международным десятилетием за искоренение колониализма, а десятилетия 1995-2005 годов - Международным десятилетием коренных народов мира является для канакского народа и других коренных народов, составляющих меньшинство в своих странах, гарантией защиты от господства и угнетения со стороны крупных империалистических держав, а следовательно права на свободу, достоинство, суверенитет и независимость.
5. В процессе своей борьбы канакский народ ищет оптимальные пути достижения политического компромисса, поскольку соотношение сил не оставляет ему возможности выбора средств утверждения прав на освобождение и эмансипацию. Заключение в 1988 году Матиньонских соглашений стало возможным не потому, что Франция внезапно обнаружила стремление положить конец колонизации, а в результате самоотверженной борьбы канакского народа, который в 1984 и 1988 годах поднимался на восстание против политики французского правительства. Следует отметить, что французское правительство всегда игнорировало требования канакского народа в отношении земель и прав, всякий раз ссылаясь на понятные только французам законы и нормативные акты. Согласившись подписать в 1988 году Матиньонские соглашения, НСФОК принял этот новый вызов, будучи убежден, что этот план поможет создать условия, которые позволят трем участникам этих соглашений, одним из которых является Франция как управляющая

держава, довести до конца процесс деколонизации. В ходе переговоров, которые предшествовали согласованию этого плана, НСФОК потребовал от французского правительства принятия мер к тому, чтобы сделать необратимым процесс деколонизации в отношении Новой Каледонии, который в конечном счете приведет к полному раскрепощению канакского народа.

6. В преддверии референдума по вопросу о самоопределении, который состоится в 1998 году, следует отметить, что в течение последних 10 лет был достигнут несомненный прогресс. Политические, технические и финансовые средства, предоставленные в соответствии с Матиньонскими соглашениями на цели развития, впервые оправдали ожидания канакского народа, проживающего преимущественно в сельской местности и резервациях.

7. Несмотря на достигнутые впечатляющие результаты в осуществлении плана, встречаются и трудности. НСФОК и прогрессивным силам страны уже в течение многих лет не удается мобилизовать всех политических партнеров на борьбу за устранение присущих колониальной системе Каледонии диспропорций из-за консерватизма местных правых, вдохновляемых неговорчивостью французского правительства. Через восемь лет после подписания Матиньонских соглашений нерешенной остается фундаментальная проблема, заключающаяся в преобразовании Новой Каледонии из материально зависимого государства с преобладанием в экономике торговли в государство, которое пойдет по пути нормального развития, позволяющего реализовать потенциал и создать условия для более широкой экономической и финансовой самостоятельности. Это предполагает проведение реформы бюджетно-финансовой системы, с тем чтобы создаваемое здесь богатство служило целям финансирования развития страны. Для этого необходимо изменить менталитет масс и сделать граждан страны ответственными за собственное развитие. Это предполагает также направление государственных средств на цели выполнения задач в области развития. Очень часто государственные и частные средства попадают в руки привилегированного класса деловых людей, пользующихся особым влиянием в южной провинции, управляемой Объединением за Каледонию в составе Республики.

8. Эксплуатация природных ресурсов, в частности никеля, является основным видом экономической деятельности страны. Несмотря на то, что здесь находится 30 процентов разведанных мировых запасов никеля, доля страны в мировом производстве полуфабрикатов не превышает 6 процентов. Добавленная стоимость, создаваемая в процессе металлургической переработки этого минерального сырья, теряется и переходит в руки иностранных компаний. По этой причине южнотихоокеанская горнодобывающая компания разработала и представила премьер-министру Франции проект строительства металлургического завода на севере страны. Этот проект в настоящее время находится на грани срыва из-за того, что французский большой бизнес делает все возможное для того, чтобы помешать выполнению взятых премьер-министром Франции обязательств.

9. В социальной области предстоит провести некоторые реформы, в частности в области трудового законодательства и социальной защиты. Вовлечение жителей страны, в первую очередь канак, в экономическую и социальную жизнь является одной из приоритетных задач. Долгое время канаки были исключены из процесса принятия решений и выполнения ответственных функций, и эту этническую несбалансированность необходимо быстро преодолеть.

10. Особое внимание следует обратить на вопрос иммиграции из метрополии и Европы. Результаты последней всеобщей переписи населения, опубликованные месяц назад, свидетельствуют о росте численности населения Каледонии в период с 1989 по 1996 год, в том числе за счет иммиграции 15 000 человек из метрополии. Это чревато самыми серьезными последствиями, поскольку иммигранты участвуют в местных выборах и могут сформировать группы давления, для того чтобы повлиять на результаты голосования во время референдума 1998 года. Кроме того, в экономическом и социальном плане эти категории населения, занимая рабочие места, способствуют

усилению социального отчуждения и маргинализации, жертвами которых становятся коренные жители страны, в частности канакская молодежь.

11. Что касается вопроса о владении землей, то в результате проведения земельных реформ в 1978–1996 годах возвращение земель канакам позволило ряду кланов и племен расширить свои земельные владения и вернуть земли предков. Тем не менее площадь земельного надела на одного жителя в сельской местности в два раза больше у европейцев и составляет в среднем около 500 гектаров. НСФОК продолжает требовать от французских властей осуществления необходимых мер для продолжения земельной реформы.

12. Франция на различных международных форумах с 1988 года заявляет, что деколонизация Новой Каледонии якобы осуществляется в рамках Матиньонских соглашений. Однако это не соответствует действительности, поскольку этот процесс не стал необратимым. Единственным решением, которое позволит обеспечить политическую стабильность, является предоставление Новой Каледонии статуса независимого и суверенного государства. Канакский народ разделяет это убеждение не только потому, что обретение независимости и суверенитета позволит ему восстановить историческую преемственность, но и потому, что это единственный путь, гарантирующий политическую и организационную стабильность, которые являются необходимой предпосылкой устойчивого экономического и социального развития.

13. Следует обратить внимание Комитета на тот факт, что Франция продолжает отказываться взять на себя историческую ответственность по отношению к канакскому народу и по-прежнему не готова предоставить стране право на осуществление суверенитета и независимости. В ходе состоявшихся официальных переговоров между главными участниками Матиньонских соглашений 16 февраля 1996 года каждая из сторон представила свои варианты решения. Объединение за Каледонию в составе Республики предложило предоставить стране статус автономии с широкими полномочиями на 30 лет. НСФОК выступил за суверенитет и независимость Новой Каледонии с 1998 года, условия которых будут определены позднее. Премьер-министр Франции Ален Жюппе 19 апреля 1996 года заявил, что предоставление Новой Каледонии статуса независимого государства несовместимо с поисками приемлемого для всех решения. Он предложил статус, предполагающий широкую автономию, расширение полномочий местных институтов, экономическую помощь и перенос сроков проведения голосования по вопросу о самоопределении на неопределенное время. НСФОК постановил приостановить свое участие в обсуждении с двумя участниками Соглашения, поскольку он считает такую позицию неприемлемой. Фактически выбор такого варианта противоречит воле французского народа, который на референдуме 9 ноября 1988 года рекомендовал представителям Франции позитивно рассмотреть вариант предоставления стране независимости, равно как и противоположный вариант. Принимая такое решение, НСФОК тем самым дал понять, что урегулирование спора между канакским народом и Францией и вопроса о предоставлении Новой Каледонии суверенитета и независимости переходит в стадию поиска путем переговоров взаимоприемлемого решения. Правительство Франции, спустя два месяца ожидания, приняло это требование НСФОК и определило новые рамки переговоров, отдав предпочтение на первом этапе двусторонним переговорам между Францией и НСФОК. В центре этой дискуссии находится урегулирование колониального спора и процесса перехода страны к независимости. На втором этапе предусматривается расширение обсуждения с привлечением Объединения за Каледонию в составе Республики и других политических сил страны.

14. В заключение оратор просит Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций оказать содействие в том, чтобы Франция выполнила свою историческую миссию по отношению к Новой Каледонии в соответствии с принципами и практикой Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций.

15. Г-н Вамитан покидает место за столом петиционеров.

ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (продолжение) (A/51/23 (Part II, главы III и IV, Part V, глава IX, Part VI, глава X, и Part VII, глава X) и A/51/428, A/АС.109/2041 и Corr.1, 2043, 2044 и Add.1, 2045-2046, 2047 и Add.1, 2049 и Corr.1 и 2, 2050-2053, 2054 и Add.1, 2055-2059, S/1996/43 и Corr. 1, 343 и 674)

ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/51/23 (Part IV, глава VIII) и A/51/316 и Add.1)

ПУНКТ 89 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРЫЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ (продолжение) (A/51/23 (Part III, главы V и VII)

ПУНКТ 90 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/51/23 (Part IV, глава VII) и A/51/212, A/АС.109/L.1853 и E/1996/85)

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА (продолжение) (A/51/3, глава V, раздел A)

ПУНКТ 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ ЖИТЕЛЯМ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ (продолжение) (A/51/373)

16. Г-н ГУАНИ (Уругвай) говорит, что подавляющее большинство государств-членов, принимавших участие в общих прениях в Комитете в последние годы, признавали пользу выездных миссий для выявления различных проблем народов и территорий. На нынешней сессии следует уделить особое внимание практике проведения выездных миссий в целях обеспечения того, чтобы потребности и желания народов учитывались при окончательном определении их будущего.

17. В связи с вопросом о Новой Каледонии оратор выражает удовлетворение по поводу ряда положительных изменений, таких, как укрепление процесса обзора Матиньонских соглашений путем более частого проведения координационных совещаний. Сотрудничество между сторонами в области жилищного строительства, занятости, профессиональной подготовки и здравоохранения позволит создать основу для самоопределения населения территории.

18. Токелау представляет собой пример самоопределения территории на основе нормативных рамок. Сотрудничество между управляющей державой, населением территории и Организацией Объединенных Наций можно квалифицировать в качестве образцового.

19. В отношении Западной Сахары оратор выражает глубокое сожаление по поводу приостановления мирного процесса, начатого под эгидой Организации Объединенных Наций и направленного на проведение референдума по вопросу о самоопределении. Уругвай заявляет о своей самой решительной поддержке этого мирного плана и его осуществления на основе согласованных принципов. Следует возобновить процесс идентификации на основе результатов переписи 1974 года. Недавно начатый в Рабате диалог между сторонами открывает уникальную возможность

для того, чтобы основные участники этого конфликта достигли окончательной договоренности относительно принятия необходимых мер по активизации процесса.

20. Уругвай, поддерживающий традиционные связи с Аргентинской Республикой и прекрасные отношения с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии по-прежнему обеспокоен вопросом о Мальвинских Островах и вновь призывает стороны продолжить процесс переговоров с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Комитета по деколонизации.

21. Уругвай убежден в том, что любое решение в области деколонизации должно сопровождаться конкретными усилиями в интересах обеспечения устойчивого развития территорий, получающих полную автономию. В этом плане исключительно важное значение имеет сотрудничество государств-членов, в частности управляющих держав, а также помощь со стороны специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций.

22. Уругвай предлагает рассмотреть вопрос о передаче средств, которые высвободятся с окончанием процесса деколонизации, на цели оказания помощи странам, недавно достигшим автономии, которые сталкиваются с трудностями в процессе развития.

23. Г-н УИЛМОТ (Гана) выражает согласие с выводами и рекомендациями Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащимися в докладе о его работе, и призывает управляющие державы сотрудничать с ним в целях содействия интересам жителей самоуправляющихся территорий. Он поддерживает призыв Специального комитета к управляющим державам продолжать выполнять свои обязательства по статье 73е Устава Организации Объединенных Наций в отношении регулярной передачи Генеральному секретарю информации об управляемых территориях. Такая информация наряду с выводами специальных миссий Специального комитета в эти территории позволит ему выяснить желания соответствующих народов и определить степень, в которой эти желания удовлетворяются.

24. В интересах международного мира и безопасности Гана призывает к проведению мирных переговоров между державами, стремящимися получить контроль над некоторыми самоуправляющимися территориями. В то же время следует напомнить этим державам о том, что самоопределению нет альтернативы. В этой связи народы соответствующих территорий должны принимать непосредственное участие в любых переговорах.

25. Оратор выражает высокую оценку и приветствует ценное сотрудничество правительства Новой Зеландии со Специальным комитетом. Он выражает удовлетворение по поводу того, что Новая Зеландия заявила о своем намерении выполнить желания народа Токелау, и выражает надежду на то, что другие управляющие державы последуют ее примеру.

26. Делегация Ганы разделяет мнение Специального комитета о том, что военные базы и сооружения в соответствующих территориях могут являться препятствием для осуществления народами этих территорий их права на самоопределение. В этой связи она с удовлетворением отмечает сообщение в докладе Комитета об уменьшении размеров некоторых из этих баз. Гана призывает управляющие державы, имеющие базы в самоуправляющихся территориях, резко ограничить их размеры в целях последующей ликвидации.

27. Оратор выражает серьезное беспокойство по поводу сохраняющегося отсутствия прогресса в вопросе о Западной Сахаре. Жителям этой территории следует предоставить возможность осуществить свое право на самоопределение. Позиция Ганы по данному вопросу полностью соответствует решениям Организации африканского единства. По ее мнению, план урегулирования,

согласованный сторонами в конфликте под эгидой Организации Объединенных Наций, по-прежнему является наиболее эффективным способом достижения прочного решения в интересах народа Сахары и в интересах мира и безопасности в регионе. Гана обеспокоена отсутствием каких-либо признаков возобновления работы Комиссии по идентификации. Она вновь призывает к продолжению диалога, имеющего крайне важное значение для выхода из тупика, и вновь призывает стороны приступить к прямым переговорам, которые откроют пути для продолжения процесса идентификации.

28. Г-н БААЛИ (Алжир) говорит, что Организация Объединенных Наций может по праву гордиться своей деятельностью и весомым вкладом в дело деколонизации мира. Резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года заложила теоретическую и правовую основу, которая расширила возможности Организации содействовать продвижению процесса деколонизации. Сегодня необходимо вновь подтвердить коллективную приверженность полному осуществлению этой резолюции и подчеркнуть особую ответственность Организации Объединенных Наций по отношению к колониальным народам и территориям.

29. Эта ответственность становится особенно важной в случае Западной Сахары в силу того, что именно Организация Объединенных Наций приняла решение предпринять шаги по поиску справедливого и долгосрочного решения на основе плана урегулирования, принятого обеими сторонами в конфликте – Королевством Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО, с тем чтобы предоставить народу Западной Сахары возможность осуществить свое право на самоопределение путем организации свободного, справедливого и беспристрастного референдума. Несмотря на настойчивые и последовательные усилия, многочисленные проблемы привели к опасному срыву осуществления плана урегулирования. Это обусловлено тем, что психологические барьеры, существующие между двумя сторонами конфликта, еще не устранены, а обстановка доверия и политические условия, способствующие установлению процесса продвижения к миру, еще не созданы. Необходимо организовать прямые переговоры между Королевством Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО.

30. Алжир постоянно призывает к мирному урегулированию конфликта между двумя братскими народами Марокко и Западной Сахары как единственного средства сохранения мира и стабильности в регионе. Будущее стран Магриба может быть обеспечено только в прочном, едином и однородном союзе, способном оправдать законные ожидания народов этого региона. Как соседняя страна и официальный наблюдатель за осуществлением плана урегулирования, Алжир, сознавая свою высокую ответственность, действует в интересах создания обстановки, способствующей осуществлению мирного плана в условиях доверия, гласности и беспристрастности.

31. Международное сообщество, Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея должны принять безотлагательные и решительные меры в целях обеспечения продолжения мирного процесса. Генеральной Ассамблее следует использовать свой моральный и политический авторитет для возобновления приостановленного мирного процесса и подтверждения приверженности строгому и комплексному осуществлению плана урегулирования. В этой связи Генерального секретаря Организации Объединенных Наций следует призвать предпринять дальнейшие усилия по всестороннему осуществлению плана урегулирования в целях проведения свободного и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении Западной Сахары. Усилия международного сообщества должны быть направлены на обеспечение дальнейшего присутствия МООНРЗС и предоставление Миссии всех необходимых средств для выполнения ее мандата. Не вызывает никакого сомнения тот факт, что окончательное решение проблемы Западной Сахары при строгом соблюдении права сахарского народа на самоопределение и независимость придаст новый импульс созданию союза Магриба и тем самым стабильности и согласию, которые столь необходимы в этом регионе.

32. Г-н ВИРАЮУДА (Индонезия) говорит, что, несмотря на значительные успехи, достигнутые в области деколонизации, не следует упускать из виду вопрос о самоуправляющихся территориях. Многие из этих территорий являются небольшими островами, имеющими свои характерные особенности и проблемы. Неустойчивость их экономики и экологии делает их исключительно уязвимыми и требует уделения особого внимания со стороны управляющих держав. Делегация Индонезии твердо убеждена в том, что Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам в равной степени применима к самоуправляющимся территориям, и Генеральная Ассамблея неоднократно излагала свою позицию, согласно которой такие факторы, как географическое местоположение, размеры территорий, численность населения и ограниченные ресурсы, не должны препятствовать осуществлению права этих территорий на самоопределение.

33. В последние годы к приоритетным целям достижения национальной независимости и осуществления права на самоопределение прибавились такие насущные задачи, как достижение самообеспеченности и экономический рост. В эпоху глобализации и взаимозависимости необходимо активизировать диалог между развитыми и развивающимися странами, который должен осуществляться на основе подлинной взаимозависимости, учета взаимных интересов и справедливого распределения ответственности. Необходимо расширять и укреплять сотрудничество Юг-Юг в интересах самоуправляющихся территорий. В этой связи Индонезия с удовлетворением сообщает о расширении и укреплении своей программы технической помощи.

34. Специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций играют важную роль в деле ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах в самоуправляющихся территориях. Такая помощь является неотъемлемым компонентом помощи народам на пути к самообеспеченности. Делегация Индонезии принимает к сведению рекомендации Подкомитета по петициям, информации и помощи. Его рекомендации являются неоценимым источником информации для оказания помощи Специальному комитету по деколонизации в эффективном выполнении его мандата.

35. Индонезия убеждена в том, что содействие более тесному сотрудничеству с управляющими державами может лишь содействовать укреплению Организации Объединенных Наций путем расширения духа консенсуса и сотрудничества. Она убеждена в том, что сегодня Организация Объединенных Наций как никогда ранее играет важнейшую роль в ликвидации последних остатков колониализма.

36. Г-н ДУДЕШ (Тунис) говорит, что Организация Объединенных Наций добилась значительных успехов в области деколонизации, благодаря которым многие народы избавились от ига колониализма и осуществили свое право на самоопределение. Организация по праву гордится этими успехами и стремится их развивать, с тем чтобы народы мира окончательно избавились от колониализма. Хотя с 50-х годов, когда начался процесс деколонизации, ситуация в самоуправляющихся территориях в значительной степени изменилась, принципы самоопределения и свободы народов не утратили свою актуальность. До тех пор, пока колониализм будет сохраняться в той или иной форме, Организация Объединенных Наций будет нести ответственность за продолжение деятельности в этой сфере.

37. Важнейшую роль в этой связи играет Специальный комитет по вопросам деколонизации, мандат которого был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 года. В соответствии с ним Комитет должен следить за развитием ситуации в политической, экономической и социальной областях в самоуправляющихся территориях и докладывать Генеральной Ассамблее о прогрессе, достигнутом в этой области. Таким образом, Комитет представляет собой тот канал, через который государства – члены Организации Объединенных Наций могут ознакомиться с информацией о развитии процесса деколонизации в

несамоуправляющихся территориях и принимать на основе этой информации соответствующие решения. Поэтому данный орган по-прежнему играет важнейшую роль в обеспечении постоянного контакта Организации Объединенных Наций с населением таких территорий. Важно также, чтобы между всеми соответствующими сторонами существовали отношения сотрудничества и доверия.

38. В этой связи оратор отмечает, что петиционеры, желающие выступить в Комитете, сталкиваются с финансовыми трудностями. Тунис полагает, что этому вопросу необходимо уделить особое внимание и найти соответствующее решение. Оратор говорит, что, хотя референдумы представляют собой одну из эффективных форм определения воли населения малых территорий, Организация Объединенных Наций не может навязывать организацию референдума или лишать эти народы права прибегнуть к каким-либо другим законным средствам защиты своих интересов. Кроме того, в настоящее время приходится констатировать, что народы самоуправляющихся территорий, которые имеют неотъемлемое право на самоопределение, во многих случаях предпочитают не спешить с принятием решения о своих будущих отношениях с управляющей державой и стремятся к сохранению статус-кво. Такой подход объясняется тем, что любые изменения политического статуса могут привести к разрыву экономических и финансовых связей, которые выгодны народам самоуправляющихся территорий. Действительно, инвестиции в хозяйство малых территорий позволили многим из них построить динамичную экономику. Тунис полагает, что наиболее уместной формой получения информации о будущем политическом статусе, избираемом населением той или иной территории, является проведение консультаций под эгидой Организации Объединенных Наций и при ее содействии. Работа в этом направлении позволит решить поставленную Организацией Объединенных Наций задачу добиться окончательной ликвидации колониализма к 2000 году.

39. Остановливаясь на роли Комитета, оратор указывает на необходимость того, чтобы он скорректировал свои процедуры с учетом современных реалий, и с удовлетворением отмечает работу, которая была уже проделана в области рационализации процедур за последнее время. В этом году Комитет включил в свою программу работы рассмотрение предложения о слиянии с Подкомитетом по малым территориям. Эта мера позволила бы устранить ненужное дублирование и обеспечить дальнейшую рационализацию работы по данной проблематике в духе проходящей в Организации реформы.

40. Г-н НУНЬЕС МОСКЕРА (Куба) говорит, что процесс деколонизации представляет собой одну из областей деятельности, в которых Организация Объединенных Наций добилась значительных успехов. Однако он еще не завершен, и тот факт, что всего за три года до окончания Международного десятилетия за искоренение колониализма в списке самоуправляющихся территорий все еще фигурируют 17 территорий, должен вызывать озабоченность.

41. На последней Конференции Движения неприсоединившихся стран на высшем уровне, проведенной в Колумбии, главы государств и правительств особо отметили право народов, находящихся под колониальным господством, на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года и подтвердили обязательство их стран принимать меры с целью ускорить процесс, ведущий к полному искоренению колониализма.

42. В текущем году Четвертый комитет, несмотря на различные ограничения, отсутствие ресурсов и препятствия, с которыми ему приходится сталкиваться, проделал важную работу. Одним из наиболее значимых мероприятий, проведенных Комитетом, был семинар по самоуправляющимся территориям тихоокеанского региона, прошедший в столице Папуа-Новой Гвинеи Порт-Морсби. Этот семинар позволил получить информацию из первых рук о положении дел в самоуправляющихся территориях и завязать весьма полезные контакты с видными

деятели и экспертами из этого региона. Куба поддерживает идею проведения таких семинаров, и необходимо, чтобы Комитет располагал достаточными ресурсами для их дальнейшей организации. Оратор выражает надежду на то, что в будущем году удастся провести семинар для стран Карибского бассейна.

43. Еще одним важным результатом работы Комитета является повышение качества резолюций, представленных на утверждение. Кроме того, уместно упомянуть о выездных миссиях, направляемых в самоуправляющиеся территории. Эти миссии представляют собой крайне важный механизм, используемый Организацией в своей деятельности в области деколонизации. На вышеупомянутом семинаре для стран тихоокеанского региона была подтверждена готовность народа чаморро принять на Гуаме выездную миссию, и следует надеяться, что эта миссия будет направлена в территорию в ближайшее время.

44. Один из важных пунктов повестки дня посвящен деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в территориях, находящихся под колониальным господством. Генеральная Ассамблея неоднократно подтверждала обязанность управляющих держав обеспечивать политический, экономический и социальный прогресс жителей этих территорий и их прогресс в области образования и сохранять людские и природные ресурсы этих территорий. Однако налицо множество примеров, свидетельствующих о том, что иностранные круги эксплуатируют природные и людские ресурсы в ущерб законным интересам жителей этих территорий. В этом же контексте уместно упомянуть и о военной деятельности, в том числе о существовании иностранных военных баз в этих территориях, которые таят в себе угрозу не только для их населения, но и для международного мира и безопасности. Такие базы должны быть ликвидированы.

45. Куба с удовлетворением отмечает прямые контакты между представителями Марокко и Фронта ПОЛИСАРИО, которые, как следует надеяться, в скором времени приведут к справедливому урегулированию конфликта в Западной Сахаре.

46. В связи с вопросом о списке самоуправляющихся территорий уместно отметить, что в него не включен остров Пуэрто-Рико. Куба подтверждает свою приверженность делу достижения этим островом независимости и надеется на то, что Организация Объединенных Наций внесет должный вклад в этот процесс.

47. Г-н МАРРЕРО (Соединенные Штаты) говорит, что за время, прошедшее после основания Организации Объединенных Наций сотни миллионов людей во всем мире добились с ее помощью "полного самоуправления". Соединенные Штаты в полной мере поддерживают право народов самоуправляющихся территорий на самоуправление. В 1960 году Соединенные Штаты воздержались при голосовании по первоначальной резолюции, посвященной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, поскольку в ней был отражен узкий политический подход и не было учтено широкое разнообразие условий, характерных для этих территорий. Оратор выражает сожаление, что и через 36 лет его страна обеспокоена теми же проблемами.

48. В 1960 году Соединенные Штаты не считали, что может быть выработан какой-то один стандартный подход к деколонизации. Они не считают так и ныне. Такие формулировки, как "подчинение народов иностранному игу и господству и их эксплуатация", не отражают взаимоотношений государств-членов, несущих ответственность за управление территориями перед населением этих территорий. Такие формулировки игнорируют колоссальные политические, экономические и социальные перемены, происшедшие за последние 36 лет с народами самоуправляющихся территорий. В то же время его страна не может автоматически согласиться с тем, что цель "искоренения колониализма" актуальна для большинства или даже для всех

территорий, которые остаются в списке самоуправляющихся территорий. Опыт Соединенных Штатов как управляющей державы свидетельствует о том, что народы большинства этих территорий понимают, что независимость не является единственным возможным итогом самоопределения. Народы осознают, что их выбор не сводится к трем вариантам, изложенным в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

49. Его страна с удовлетворением восприняла выступления представителей Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в начале прений. Они говорили о необходимости постоянно держать в поле зрения программу работы Специального комитета, рассматривать новые и имеющие практическую ценность подходы к стоящим перед Комитетом вопросам. Оратор отмечает определенный прогресс, достигнутый в этом направлении, однако в целом резолюции и решения, подготовленные Специальным комитетом, недостаточно точно отражают реальное положение дел в рассматриваемых территориях. В большинстве случаев события опережают темпы работы Комитета. Народы большинства этих территорий осуществили свое право на самоопределение, неоднократно избирая правительства, поддерживающие статус-кво. Они сделали осознанный выбор с помощью демократических и свободных процессов. В резолюциях и решениях, принимаемых Четвертым комитетом, эта реальность должна быть отражена.

50. В результате в списке самоуправляющихся территорий останется меньше территорий, и его страна будет приветствовать этот факт. В интересах эффективности, в духе реформ и без ущерба интересам народов территорий, которые останутся в этом списке, Четвертый Комитет должен рассмотреть вопрос о том, следует ли непосредственно заслушивать петиционеров от этих территорий. Комитет должен также решить, как долго ему еще будет необходимо использовать в качестве "фильтра" Специальный комитет, созданный более 30 лет тому назад в связи с обстоятельствами, которых более не существует. Оратор выражает убежденность в том, что Комитету не следует искать возможности сохранения Специального комитета после того, как непосредственные цели деколонизации будут достигнуты, как это было предложено ранее во время прений. Заслушивать петиционеров мог бы непосредственно данный Комитет.

51. Народы большинства самоуправляющихся территорий больше не считают – если допустить, что это имело место ранее, – что деятельность иностранных экономических кругов или присутствие военных объектов на их территории наносит ущерб их интересам. В действительности социально-экономические проблемы этих территорий имеют тот же характер, что и проблемы, с которыми сталкиваются малые островные государства всего мира. Их причиной не является колониальное прошлое или настоящее, и решать их можно с помощью тех же механизмов – как в рамках Организации Объединенных Наций, так и без нее, – которые применяются для решения социально-экономических проблем в этих островных государствах. Необходимо отказаться от резолюций, посвященных этим вопросам, поскольку они не имеют конкретной связи с работой данного Комитета и содержат выводы, не подтверждаемые фактами.

52. Соединенные Штаты признают, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в самоуправляющиеся территории, когда они производятся в надлежащее время и в консультации с управляющей державой, являются одним из методов ознакомления с ситуацией в самоуправляющихся территориях. Необходимо помнить о возможности направления таких миссий, однако в этом году Специальный комитет без какой-либо необходимости предпринял шаги в целях принятия новой резолюции, содержащей призыв к управляющим державам принимать выездные миссии Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под их управлением. Этот подход не отражает условия на местах, а именно тот факт, что выездные миссии не нужны практически во всех случаях. Кроме того, следует учитывать рекомендации, сделанные Управлением служб внутреннего надзора после семинара 1995 года в отношении эффективности и целесообразности проведения таких семинаров за пределами Центральных

учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Эта практика связана с ненужными расходами, что идет вразрез с коллективными усилиями государств-членов по реформе Организации Объединенных Наций.

53. Соединенные Штаты готовы поддержать резолюции и решения, в которых отражались бы реальности 1996 года, без ущерба для права Организации Объединенных Наций рассматривать положение в тех территориях, в отношении которых остаются основания для беспокойства, в рамках Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации.

54. Оратор далее указывает, что в выступлении представителя Кубы прозвучали слова о колониальном статусе Пуэрто-Рико, и напоминает, что вопрос о политическом статусе Пуэрто-Рико неоднократно рассматривался на плебисцитах, последний из которых состоялся в 1993 году. Результаты этих плебисцитов показывают, что сторонников независимости в Пуэрто-Рико мало. Подавляющее большинство населения этой территории поддерживает сохранение статус-кво, вследствие чего он полагает, что данный вопрос не имеет никакого отношения к работе Комитета.

55. Г-н ФОРЕРО (Колумбия) говорит, что деятельность Организации Объединенных Наций за первые 50 лет, которая внесла значительный вклад в процесс обретения независимости значительным числом ее членов, не дает ей оснований для того, чтобы почить на лаврах и прекратить усилия в этой области. Ее работа в сфере деколонизации должна продолжаться столько времени, сколько это будет необходимо жителям самоуправляющихся территорий. Все государства обязаны обеспечивать выполнение закрепленных в Уставе принципов, касающихся права народов на самоопределение. В этой связи крайне важно оказывать всяческое содействие Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в выполнении им своего мандата. Ничто не может так способствовать формированию реалистичных представлений о ситуации в самоуправляющихся территориях, как сотрудничество между управляющими державами и Комитетом. Примером такого конструктивного диалога служат контакты между Специальным комитетом и Новой Зеландией.

56. Необходимо обеспечить, чтобы самоуправляющиеся территории располагали средствами для достижения экономического и социального развития на основе уважения их культуры и сохранения окружающей среды. В этой связи министры иностранных дел и главы делегаций, участвовавших в недавно проведенной в Нью-Йорке Конференции на уровне министров неприсоединившихся стран, вновь призвали международное сообщество защищать интересы народов самоуправляющихся территорий,двигающихся по пути к достижению самоопределения, в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, а также другими соответствующими резолюциями и, в частности, резолюцией 46/181 от 19 декабря 1991 года, в которой был одобрен План действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма; настоятельно призвали управляющие державы принять соответствующие меры с целью обеспечить жителям этих территорий прогресс в политической, конституционной, экономической и социальной областях и в области образования; и призвали создать эффективный механизм координации деятельности органов системы Организации Объединенных Наций и управляющих держав. Кроме того, они вновь заявили, что любая попытка подорвать национальное единство и нарушить территориальную целостность той или иной страны несовместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

57. Г-н ПЕРЕС ГРИФФО (Испания), упомянув о выступлении в Комитете главного министра Совета министров Гибралтара г-на Питера Каруаны, говорит, что позиция Испании по вопросу о Гибралтаре не претерпела никаких изменений. Она хорошо известна членам Четвертого комитета и нашла свое отражение в выступлении министра иностранных дел Испании в ходе общих прений, а

также в его собственном заявлении в Специальном комитете по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

58. В выступлении главного министра говорилось о стремлении гибралтарцев принять участие в процессе переговоров и было признано, что в нем участвуют лишь два суверенных государства – Испания и Соединенное Королевство. Вопрос заключается в том, как в эти рамки вписывается участие гибралтарцев. В Брюсселе была разработана разумная формула, в соответствии с которой гибралтарцам было разрешено присутствовать на переговорах и участвовать в них. Но, поскольку эту сторону нельзя считать суверенным государством, гибралтарцы вряд ли могут обсуждать темы, на которые не распространяется их сфера компетенции. В этой связи следует вновь напомнить о том, что местные власти Гибралтара самоустранились от процесса переговоров, пытаясь навязать Испании элементы политического характера, находящиеся за рамками их полномочий. Однако Испания испытывает глубокое уважение к гибралтарцам и хотела бы, чтобы они, как можно скорее, подключились к процессу переговоров.

59. Г-н АРКРАЙТ (Соединенное Королевство) говорит, что Соединенное Королевство, которое управляет десятью зависимыми территориями, остается в полной мере приверженным принципу самоопределения, отражающего чаяния соответствующего народа и достигаемого в соответствии с другими принципами и правами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций, а также другими договорными обязательствами. Его делегация с интересом выслушала вступительное заявление Председателя Специального комитета. Его делегация отмечает стремление Специального комитета к гибким, новаторским и имеющим практическую ценность решениям в отношении оставшихся самоуправляющихся территорий. В этой связи оратор выражает удивление, что, несмотря на некоторые положительные изменения в текстах резолюций и решений, находящихся на рассмотрении Комитета, многие из них по-прежнему содержат формулировки, которые указывают на то, что Специальный комитет не готов исходить из реального положения в территориях и не желает должным образом учитывать волю проживающих в них народов.

60. Председатель Специального комитета ссылаясь на выводы семинара, состоявшегося в Порт-Морсби (Папуа–Новая Гвинея), где было, в частности, указано, что народы территорий имеют право избирать другие варианты политического статуса, помимо независимости. Его делегация с возрастающим нетерпением ожидает того дня, когда Специальный комитет наконец признает, что значительное большинство территорий, рассмотрением которых он занимается, удовлетворены статус-кво и уровнем достигнутого ими самоуправления и что нет необходимости информировать их о том, что они должны сбросить так называемое ярмо колониализма и иностранное иго.

61. Соединенное Королевство добилось значительных успехов в области деколонизации и по-прежнему исключительно серьезно относится к своим обязательствам по Уставу Организации Объединенных Наций в этой области. Его страна регулярно препровождает информацию о территориях Специальному комитету, как это предусматривается в статье 73е Устава. Он приветствует тот факт, что усилия его страны в этой области были признаны в ряде резолюций, представленных на рассмотрение Специальным комитетом. С учетом ограничений, связанных с договорными обязательствами, его страна остается твердо приверженной обеспечению – в сотрудничестве с избранными на местах администрациями – того, чтобы конституциональное устройство зависимых территорий и впредь соответствовало интересам и устремлениям их народов. В каждой из территорий проводятся регулярные и свободные выборы, в ходе которых все стороны могут беспрепятственно отстаивать любые конституционные предложения. Специальному комитету не следовало выдвигать требование о проведении обзоров конституционного устройства или программ политического образования и референдумов в целях выяснения мнений народов британских зависимых территорий. Соединенное Королевство готово рассмотреть любые предложения, выдвигаемые самими этими народами.

62. Соединенное Королевство также со всей серьезностью относится к своим обязательствам, связанным с экономическими потребностями зависимых территорий. Обоснованные экономические и финансовые нужды территорий занимают приоритетное место в программе помощи Соединенного Королевства. В этой связи содержание проекта резолюции, представленного Комитету по вопросу об иностранных экономических кругах, вновь вызывает разочарование, несмотря на некоторый прогресс. В проекте, по сути дела, игнорируются те блага, которые иностранные экономические круги способны принести в зависимые территории. Многие избранные правительства зависимых территорий прилагают значительные усилия для привлечения иностранных инвестиций, осознавая те выгоды, которые они несут. Специальный комитет должен признать позитивную роль иностранных инвестиций, особенно в малых островных государствах, располагающих ограниченными финансовыми и природными ресурсами. Его делегация призывает Специальный комитет не отклонять во всей совокупности поправки, представленные Европейским союзом и нацеленные на устранение предубежденности в формулировках этого проекта резолюции.

63. Г-н ПАНИТ (Таиланд) отмечает, что, хотя в рамках процесса деколонизации нет альтернативы принципу осуществления права на самоопределение, существует несколько определенных в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года конструктивных вариантов, предусматривающих осуществление этого права: в таких формах, как независимое государство, свободное объединение с независимым государством и слияние с независимым государством. Для дальнейшего продвижения вперед на эти альтернативы необходимо обратить серьезное внимание. В этой связи Таиланд приветствует позитивное развитие событий в Токелау, народ которого придерживается формулы самоопределения, заключающейся в свободном объединении с Новой Зеландией. Однако, за исключением Токелау, в отношении других самоуправляющихся территорий отмечается незначительный прогресс в деле достижения самоопределения и искоренения колониализма.

64. Одним из важных факторов успешного осуществления процесса деколонизации является также достижение самообеспеченности с точки зрения экономического развития, и именно в этом отношении должна оказываться помощь новым суверенным государствам со стороны Организации Объединенных Наций, управляющих держав и других государств-членов. Со своей стороны Таиланд через Таиландскую программу международного сотрудничества готов оказывать помощь по просьбе самоуправляющихся территорий. Для успешного осуществления процесса деколонизации весьма важно также собирать информацию о политическом, экономическом и социальном положении самоуправляющихся территорий. В этой связи Таиланд с сожалением обращает внимание на небольшое количество выездных миссий, направленных для решения этой задачи, и на несвоевременное представление информации, передаваемой управляющими державами Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава. В век современных коммуникационных технологий такие задержки недопустимы. Тем не менее Таиланд твердо верит в то, что все пункты, касающиеся вопроса деколонизации, к 2000 году, если не ранее, будут сняты с повестки дня Генеральной Ассамблеи.

65. Г-н ХЭ ЯФЭЙ (Китай) говорит, что в оставшееся до окончания Международного десятилетия за искоренение колониализма время предстоит решить несомненно трудную и неотложную задачу – завершить процесс деколонизации, для чего потребуются неустанные усилия международного сообщества. В связи с этим Китай заявляет, что 1) народы самоуправляющихся территорий обладают неотъемлемым правом на самоопределение и независимость на основании Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года; 2) важным элементом процесса деколонизации является оказание помощи самоуправляющимся территориям в создании прочной экономической базы; 3) ни одна страна не имеет права размещать силы или создавать военные базы и объекты в самоуправляющихся территориях; и 4) достижению целей, изложенных в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, должны способствовать распространение информации о

деколонизации и углубление понимания Специальным комитетом условий жизни и чаяний народов самоуправляющихся территорий. В ходе любой реформы Организации Объединенных Наций нельзя допускать ослабления внимания к вопросу о деколонизации до тех пор, пока великая задача по достижению деколонизации не будет решена окончательно.

66. Г-н КОЛОИ (Ботсвана) подчеркивает, что за возникновение тупиковой ситуации в осуществлении плана урегулирования для Западной Сахары несут ответственность обе стороны, вовлеченные в конфликт. Немедленное возобновление процесса идентификации и его завершение служили бы наилучшим интересам как сахарского народа, так и Королевства Марокко. Наряду с Организацией Объединенных Наций важную роль в западносахарском мирном процессе играет Организация африканского единства, которая, как надеется Ботсвана, и впредь будет содействовать достижению примирения между сторонами. Важно, чтобы на каждом этапе стороны удостоверялись в том, что процесс идентификации является свободным и беспристрастным. В связи с этим Ботсвана призывает как Фронт ПОЛИСАРИО, так и Королевство Марокко поддерживать диалог в любой форме, с тем чтобы добиться возобновления процесса идентификации.

67. Г-н СОУЛ (Южная Африка) говорит, что делегация Южной Африки по-прежнему обеспокоена сложившейся тупиковой ситуацией в осуществлении плана урегулирования для Западной Сахары, а также сокращением численности военного компонента Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), и настоятельно призывает не предпринимать никаких шагов, которые могли бы быть истолкованы как ослабление решимости государств-членов найти способ урегулирования этого спора. В этой связи обнадеживает то, что соглашение о прекращении огня пока соблюдается, поскольку это будет в дальнейшем служить основой для продвижения мирного процесса вперед. Южная Африка совместно с другими странами вновь призывает правительство Марокко и Фронт ПОЛИСАРИО приступить к ведению переговоров на высоком уровне, с тем чтобы открыть возможности для возобновления процесса идентификации и достижения окончательного урегулирования, которое было бы приемлемым для международного сообщества.

68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ уведомляет членов Комитета, что любые предложения по пункту 19 и предложения и поправки, касающиеся рекомендаций Специального комитета, должны быть представлены не позднее 16 ч. 00 м. в среду, 16 октября.

69. Г-н АРКРАЙТ (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), выступая в осуществление права на ответ, говорит, что представитель Уругвая в своем выступлении выразил желание найти решение в отношении Фолклендских островов, острова Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов. Позиция Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии хорошо известна. Она была изложена британской делегацией в порядке осуществления права на ответ в Генеральной Ассамблее в связи с выступлением представителя Аргентины 24 сентября 1996 года.

70. Г-н ЗАХИД (Марокко) напоминает о том, что Секретариат обещал дать ответ на его запрос.

71. Г-н ХАН (Секретарь Комитета) зачитывает представленную Секретариатом информацию в ответ на запрос представителя Марокко с изложением соответствующих разъяснений.

72. Г-н ЗАХИБ (Марокко) благодарит Секретаря Комитета за представленную информацию, но вместе с тем хочет отметить два момента: во-первых, делегация не имеет возможности получить доклады Совета Безопасности в зале заседаний и вынуждена обращаться за нужным докладом в службу документации, где также не всегда можно быстро получить необходимый доклад.

Во-вторых, доклад Генерального секретаря охватывает период с 5 октября 1995 года по 30 сентября 1996 года. Секретариат отметил, что он начал с доклада Генерального секретаря Совету Безопасности от 24 ноября 1995 года, однако в представленном последнем докладе не воспроизведены ни содержание, ни контекст этого документа. В пункте 2 доклада от 24 ноября 1995 года говорится, что основным препятствием на пути завершения процесса идентификации является нежелание Фронта ПОЛИСАРИО участвовать в идентификации некоторых племенных групп и лиц, не проживающих в территории, которые во многих случаях не могут предложить кандидатуру шейха или заменяющего его лица. Таким образом, это очень важный для Марокко пункт, который связан с пунктом 3 доклада Генерального секретаря от 27 сентября 1996 года (A/51/428), в котором делается ссылка на доклад Генерального секретаря Совету от 8 сентября 1995 года (S/1995/779) и где говорится, что МООНРЗС обязана рассмотреть все заявления, которые были представлены в надлежащей форме.

73. Таким образом, в докладе Генерального секретаря Совету от 8 сентября 1995 года подчеркивается, что МООНРЗС обязана рассмотреть все заявления, которые были представлены в надлежащей форме, предлагается МООНРЗС в тех случаях, когда Фронт ПОЛИСАРИО не желает или не может обеспечить участие шейха, чтобы идентификация происходила на основе документальных доказательств. В пункте 48 доклада Генерального секретаря от 8 сентября 1995 года подчеркивается это обязательство МООНРЗС. Вместе с тем предложение, сделанное Генеральным секретарем в пункте 49 этого доклада, не соответствует второй части, что обусловлено проблемой связи между сентябрьским и ноябрьским докладами Генерального секретаря. В сентябрьском докладе говорится, что с технической точки зрения нет каких-либо препятствий для организации мероприятий по идентификации в различных местах внутри территории и за ее пределами, там, где проживает остальная часть заявителей, и что может быть продолжена практика привлечения двух племенных вождей (шейхов) из соответствующей племенной подгруппы, причем последних не обязательно избирать по одному от каждой стороны, как это делалось ранее. Если бы идентификация проходила без их участия, то для обеспечения доверия к процессу необходимо было бы настаивать на представлении документальных доказательств, как, например, свидетельства о рождении, в целях определения того, действительно ли данное лицо является ребенком сахарского отца, и ряда дополнительных подтверждений факта рождения отца в территории. Разумеется, Фронту ПОЛИСАРИО было бы предложено участвовать в этом процессе.

74. Совет Безопасности в преамбуле своей резолюции 1017 (1995) от 20 сентября 1995 года отразил положения пункта 49 доклада Генерального секретаря от 8 сентября 1995 года. Проект резолюции, который был опубликован по докладу от 24 ноября 1995 года, содержался в документе S/1995/1013 от 19 декабря 1995 года и был направлен на поддержку предложения Генерального секретаря, содержащегося в ноябрьском докладе. Оратор хотел бы знать, почему не был упомянут этот документ, являющийся официальным документом Совета Безопасности. Оратор хотел бы также получить разъяснения относительно того, почему в резюме меморандума Марокко, отраженного в пункте 31 последнего доклада, говорится о готовности Марокко к сотрудничеству, но нет упоминания о проблеме ответственности Комиссии по идентификации и о том, что процесс идентификации был приостановлен не по вине Марокко.

Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.